

دويتشه للأوراق المالية العربية السعودية
(شركة ذات مسؤولية محدودة)
القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ م
مع
تقرير مراجعي الحسابات

تقرير مراجع الحسابات

إلى: السادة/ الشركاء

دويتشه للأوراق المالية العربية السعودية
المملكة العربية السعودية

لقد راجعنا القوائم المالية المرفقة لشركة دويتشه للأوراق المالية العربية السعودية ("الشركة") والتي تشمل قائمة المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥م وقوائم الدخل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الشركاء للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المرفقة من (١) إلى (١٨) المعتبرة جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

مسئولية الإدارة عن القوائم المالية

تعتبر الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية بشكل عادل وفقاً لمعايير المحاسبة المتعارف عليها في المملكة العربية السعودية ووفقاً لنص المادة (١٧٥) من نظام الشركات وعقد تأسيس الشركة وكذلك عن نظام الرقابة الداخلية الذي تعتبره الإدارة أنه ضرورياً لإعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية، سواءً كانت ناشئة عن غش أو خطأ. كما أن الإدارة قدمت لنا كافة المعلومات والإيضاحات التي طلبناها للقيام بمراجعة هذه القوائم المالية.

مسئولية مراجعي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي على هذه القوائم المالية استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها. تمت مراجعتنا وفقاً لمعايير المراجعة المتعارف عليها في المملكة العربية السعودية وتتطلب تلك المعايير التزامنا بمتطلبات أخلاقيات المهنة وتخطيط وتنفيذ أعمال المراجعة للحصول على درجة معقولة من التأكد بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

تشتمل المراجعة على القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. تعتمد الإجراءات التي يتم اختيارها على تقديرنا بما في ذلك تقييمنا لمخاطر وجود أخطاء جوهرية في القوائم المالية سواءً كانت ناشئة عن غش أو خطأ. وعند قيامنا بتقييم هذه المخاطر نأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلية الخاص بإعداد وعرض قوائم مالية عادلة للمنشأة بغرض تصميم إجراءات مراجعة ملائمة للظروف المتاحة، ولكن ليس بهدف إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمنشأة. كما تتضمن أعمال المراجعة تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي استخدمتها الإدارة، بالإضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

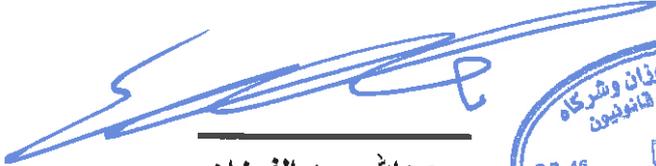
نعتمد أن أدلة المراجعة التي حصلنا عليها كافية وملائمة بحيث يمكن الاعتماد عليها كأساس لإبداء رأينا.

الرأي

وفي رأينا، أن القوائم المالية ككل:

- ١ - تظهر بعدل من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لشركة دويتشه للأوراق المالية العربية السعودية ("الشركة") كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥م ونتائج أعمالها وتدفعاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وفقاً لمعايير المحاسبة المتعارف عليها في المملكة العربية السعودية الملائمة لظروف الشركة.
- ٢ - تتفق مع متطلبات نظام الشركات وعقد تأسيس الشركة فيما يتعلق بإعداد وعرض القوائم المالية

عن كي بي إم جي الفوزان وشركاه
محاسبون ومراجعون قانونيون


عبدالله حمد الفوزان
ترخيص رقم ٣٤٨


محاسبون ومراجعون قانونيون
كي بي إم جي الفوزان وشركاه
C.R. 46
KPMG
Certified Public Accountants
KPMG Al Fozan & Partners
س.ش. رقم ٤٦

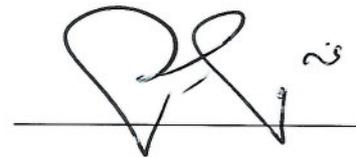
التاريخ: ٢٢ جمادى الآخرة ١٤٣٧هـ
الموافق: ٣١ مارس ٢٠١٦م

دويتشه للأوراق المالية العربية السعودية
(شركة ذات مسؤولية محدودة)
قائمة المركز المالي
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ م
(ألف ريال سعودي)

٢٠١٤ م	٢٠١٥ م	إيضاح	الموجودات
			موجودات متداولة
٥٤١,١٥٤	٥٥٤,٨٨٧	٤	نقد وما في حكمه
٣٧,٣٦٩	٥,٣١١	١٣	مستحق من أطراف ذات علاقة
٣,٣٨٦	٣,٧٧٩		مدفوعات مقدمة وموجودات متداولة أخرى
٥٨١,٩٠٩	٥٦٣,٩٧٧		إجمالي الموجودات المتداولة
٢,٥٦٤	١,٨٠١	٥	موجودات غير متداولة
٤,٧٩٣	٤,٤٦٨	١٠	ممتلكات ومعدات، صافي
٧,٣٥٧	٦,٢٦٩		موجودات ضريبية مؤجلة
٥٨٩,٢٦٦	٥٧٠,٢٤٦		إجمالي الموجودات غير المتداولة
			إجمالي الموجودات
			المطلوبات
			مطلوبات متداولة
٢١,٥٩٣	٩,٥١٣	١٣	مستحق لأطراف ذات علاقة
٢١,١٩٧	١٣,٤٨٥	٦	مصرفات مستحقة ومطلوبات متداولة أخرى
٤٢,٧٩٠	٢٢,٩٩٨		إجمالي المطلوبات المتداولة
٥,٣٥٠	٤,١٤٧		مطلوبات غير متداولة
٥,٣٥٠	٤,١٤٧		مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٤٨,١٤٠	٢٧,١٤٥		إجمالي المطلوبات غير المتداولة
			إجمالي المطلوبات
			حقوق الشركاء
٥٣٢,٢٣٥	٥٣٢,٢٣٥	٧	رأس المال
٦,٠٦٧	٦,٢٦٤	٨	إحتياطي نظامي
٢,٨٢٤	٤,٦٠٢		أرباح مبقاة
٥٤١,١٢٦	٥٤٣,١٠١		إجمالي حقوق الشركاء
٥٨٩,٢٦٦	٥٧٠,٢٤٦		إجمالي المطلوبات وحقوق الشركاء

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (١٨) جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.


رشيد الرشيد
المدير المالي


جمال الكشي
الرئيس التنفيذي

دويتشه للأوراق المالية العربية السعودية
(شركة ذات مسؤولية محدودة)
قائمة الدخل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ م
(ألف ريال سعودي)

٢٠١٤ م	٢٠١٥ م	إيضاح	
٣٦,١٧١	٣٦,٧٥٧	١٣	الدخل من الأتعاب
٣,٦١٨	٤,٧٨٨		الدخل من الوساطة المالية
٤,٣١٤	١,١٦٤		دخل متاجرة، صافي
٥,٢٣٨	-		أتعاب خدمة
٤٧٥	(٢,١٦٨)		(خسائر)/أرباح عملات أجنبية
٤٩,٨١٦	٤٠,٥٤١		إيرادات التشغيل
(٥١,٥٤٧)	(٣٩,٤١٠)	٩	مصروفات تشغيلية
(١,٧٣١)	١,١٣١		صافي ربح/(خسارة) التشغيل
١,٨٧١	١,٩٤٧	١٣	الدخل من العمولات الخاصة
١٤٠	٣,٠٧٨		صافي الربح قبل الضريبة
٧٦٧	(٣٢٥)	١٠	ضريبة دخل
			- المؤجلة
١,٤٤٥	(٧٧٨)	١٠	- الحالية
٢,٣٥٢	١,٩٧٥		صافي ربح السنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (١٨) جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

دويتشه للأوراق المالية العربية السعودية
(شركة ذات مسؤولية محدودة)
قائمة التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ م
(ألف ريال سعودي)

٢٠١٤ م	٢٠١٥ م	إيضاح
		الأنشطة التشغيلية:
١٤٠	٣,٠٧٨	صافي الربح قبل الضريبة
		تعديلات لتسوية صافي الربح قبل الضريبة مع صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية:
(٤,٣١٤)	(١,١٦٤)	أرباح بيع استثمارات محتفظ بها لأغراض المتاجرة
٨٤٩	١,٠٧٠	٥ الاستهلاك
١,٧٠٦	١,٢٠٣	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
(١,٦١٩)	٤,١٨٧	
		صافي النقص/(الزيادة) في الموجودات التشغيلية:
(١٢,٦٢٦)	٣٢,٠٥٨	مستحق من أطراف ذات علاقة
٣,٥٢٥	(١,١٥٧)	مدفوعات مقدّمة وموجودات متداولة أخرى
		صافي الزيادة/(النقص) في المطلوبات التشغيلية:
١٨,١٠٤	١٢,٠٨٠	مستحق لأطراف ذات علاقة
(٤,٣٧٢)	(٧,٧٢٦)	مصروفات مستحقة ومطلوبات متداولة أخرى
٣,٠١٢	١٥,٢٨٢	
(١,٥٣٨)	-	١٠ ضريبة الدخل المدفوعة
-	(٢,٤٠٦)	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين المدفوعة
١,٤٧٤	١٢,٨٧٦	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية:
(١,١٧١)	(٣٠٧)	٥ شراء ممتلكات ومعدات
(١٤,٤٧٠)	(٧,٨٣٨)	شراء استثمارات مقتناة بغرض المتاجرة
٣٠,٨٩٦	٩,٠٠٢	بيع استثمارات مقتناة بغرض المتاجرة
١٥,٢٥٥	٨٥٧	صافي النقد الناتج من الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية:
(٢٠,٧٥٧)	-	١٤ توزيعات أرباح مدفوعة
(٢٠,٧٥٧)	-	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٤,٠٢٨)	١٣,٧٣٣	صافي النقص في النقد وما في حكمه
٥٤٥,١٨٢	٥٤١,١٥٤	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٥٤١,١٥٤	٥٥٤,٨٨٧	٤ النقد وما في حكمه في نهاية السنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (١٨) جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

دويتشه للأوراق المالية العربية السعودية
(شركة ذات مسؤولية محدودة)
قائمة التغيرات في حقوق الشركاء
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ م
(ألف ريال سعودي)

الإجمالي	أرباح مبقاة	الإحتياطي النظامي	رأس المال	إيضاح	
٥٥٩,٥٣١	٢١,٤٦٤	٥,٨٢٢	٥٣٢,٢٣٥		الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ م
٢,٣٥٢	٢,٣٥٢	-	-		صافي ربح السنة
-	(٢٣٥)	٢٣٥	-	١	محول إلى الإحتياطي النظامي
(٢٠,٧٥٧)	(٢٠,٧٥٧)	-	-	١٤	توزيعات أرباح مدفوعة خلال السنة
٥٤١,١٢٦	٢,٨٢٤	٦,٠٦٧	٥٣٢,٢٣٥		الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ م
١,٩٧٤	١,٩٧٥	-	-		صافي ربح السنة
-	(١٩٧)	١٩٧	-	١	محول إلى الإحتياطي النظامي
٥٤٣,١٠٠	٤,٦٠٢	٦,٢٦٤	٥٣٢,٢٣٥		الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ م

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (١٨) جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

دويتشه للأوراق المالية العربية السعودية
(شركة ذات مسؤولية محدودة)
إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ م

١. التنظيم والأنشطة الرئيسية

دويتشه للأوراق المالية العربية السعودية هي شركة ذات مسؤولية محدودة تم تأسيسها في المملكة العربية السعودية وتعمل بموجب السجل التجاري رقم ١٠١٠٢٣٩٧٧٣ الصادر بتاريخ ١٤٢٨/١٠/٢٤ هـ (الموافق ١١/٥/٢٠٠٨ م). حصلت الشركة على ترخيص مزاولة أعمالها من هيئة السوق المالية ("الهيئة") بتاريخ ١٢ يناير ٢٠٠٨ م.

فيما يلي عنوان الشركة الرئيسي:

دويتشه للأوراق المالية العربية السعودية

الدور ١٧ - برج الفيصلية

طريق العليا

ص.ب. ٣٠١٨٠٩

الرياض ١١٣٧٢

المملكة العربية السعودية

يتمثل هدف الشركة بتقديم سلسلة متكاملة من الخدمات المصرفية الاستثمارية بما فيها ترتيب وتقديم الخدمات الاستشارية، والتعامل كأصيل أو وكيل، وإدارة الصناديق الاستثمارية في أسواق الأسهم المحلية والدولية.

٢. أسس الإعداد

(أ) المعايير المحاسبية المطبقة

تم إعداد القوائم المالية المرفقة وفقاً لمعايير المحاسبة المتعارف عليها في المملكة العربية السعودية الصادرة عن الهيئة السعودية للمحاسبين القانونيين.

(ب) أسس القياس

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء القياس بالقيمة العادلة للاستثمارات المقننة بغرض المتاجرة والمشتقات والمطلوبات المالية المتعلقة بالسداد النقدي لمدفوعات الأسهم حيث تثبت بقيمتها العادلة وباستخدام مبدأ الاستحقاق المحاسبي ومفهوم الاستمرارية.

(ج) عملة العرض والنشاط

يتم عرض هذه القوائم المالية بالريال السعودي الذي يعتبر عملة النشاط الرئيسية. وتم تقريب كافة المبالغ المالية المعروضة إلى أقرب ألف.

(د) استخدام الأحكام والتقديرات

يتطلب إعداد القوائم المالية من الإدارة استخدام الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر في تطبيق السياسات وعلى المبالغ المبينة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

تتم مراجعة التقديرات والافتراضات المتعلقة بها على أساس مستمر. يتم إظهار مراجعة التقديرات المحاسبية في فترة المراجعة والفترات المستقبلية التي تتأثر بها.

دويتشه للأوراق المالية العربية السعودية
(شركة ذات مسؤولية محدودة)
إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ م

٣. ملخص السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية المبينة أدناه بشكل ثابت على جميع الفترات المعروضة في القوائم المالية. تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتماشى مع طريقة العرض للسنة الحالية.

أ) النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه من نقد بالصندوق ونقد لدى البنوك واستثمارات أخرى قصيرة الأجل عالية السيولة، إن وجدت، والتي تكون فترة استحقاقها الأصلية ثلاثة أشهر أو أقل وتتوفر للشركة بدون أية قيود.

ب) الاستثمارات المقتناة بغرض المتاجرة

يتم تصنيف الاستثمارات في هذه الفئة كاستثمارات مقتناة بغرض المتاجرة عند إثباتها. الاستثمارات المصنفة كاستثمارات تجارية يتم اقتناؤها بشكل أساسي بغرض بيعها أو إعادة شراؤها على المدى القصير وتسجل بقيمتها العادلة في قائمة المركز المالي. التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات يتم إدراجها في قائمة الدخل.

ج) الذمم التجارية المدينة

يتم إظهار الذمم التجارية المدينة بمبلغ الفاتورة الأصلي ناقصاً المخصصات التي تمت للمبالغ التي ترى الإدارة عدم إمكانية تحصيلها. يتم شطب الديون المعدومة عند تحديدها.

د) الممتلكات والمعدات

يتم إظهار الممتلكات والمعدات بسعر التكلفة بعد خصم الاستهلاك المتراكم.

يتم استهلاك تكلفة الممتلكات والمعدات باستخدام طريقة القسط الثابت على مدار الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات كما يلي:

تحسينات على مباني مستأجرة	٥ سنوات أو فترة الإيجار أيهما أقل
أثاث وتركيبات	٥ - ١٠ سنوات
كمبيوتر ومعدات مكتبية	٣ - ٥ سنوات

يتم تحديد الأرباح والخسائر عند الاستبعاد عبر مقارنة المتحصلات مع القيم الدفترية. يتم إدراج هذه الأرباح والخسائر على قائمة الدخل والإفصاح عنها كإيرادات أو مصروفات أخرى.

تتم رسملة النفقات اللاحقة فقط عندما تزيد المنافع الاقتصادية المستقبلية الكامنة في بند الممتلكات والمعدات. يتم قيد كافة النفقات الأخرى في قائمة الدخل عند تكبدها.

هـ) ضريبة الدخل

الضريبة الحالية:

تتكون مصروفات الضريبة من الضريبة الحالية والمؤجلة والتي يتم الاعتراف بها في قائمة الدخل ويتم احتسابها وفقاً لأنظمة الضريبة المعمول به في المملكة العربية السعودية.

ضريبة الدخل الحالية هي الضريبة المتوقعة دفعها أو استلامها على أساس الربح أو الخسارة الخاضعة للضريبة للسنة باستخدام المعدلات الضريبية السائدة بتاريخ التقرير بالإضافة إلى أية تعديلات على الضريبة المستحقة التي تتعلق بسنوات سابقة.

دويتشه للأوراق المالية العربية السعودية
(شركة ذات مسؤولية محدودة)
إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ م
(ألف ريال سعودي)

٣. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

هـ) ضريبة الدخل (يتبع)

الضريبة المؤجلة:

يتم تسجيل ضرائب الدخل المؤجلة التي تتعلق بالفروقات المؤقتة بين القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات لأغراض التقارير المالية والمبالغ المستخدمة لأغراض الضريبة. تقاس الضرائب المؤجلة باستخدام المعدات الضريبية السائدة والتي يتوقع تطبيقها على الفروقات المؤقتة عندما يتم عكسها بناء على الأنظمة السائدة بتاريخ التقرير.

يتم الاعتراف بالموجودات الضريبية المؤجلة للخسائر الضريبية غير المستخدمة والفروقات المؤقتة القابلة للخصم إلى المدى الذي يتوقع أن الأرباح المستقبلية ستكون متاحة لاستخدامها مقابل تلك الموجودات والمطلوبات الضريبية. تتم مراجعة القيمة الدفترية لضرائب الدخل المؤجلة المصنفة كموجودات في كل تاريخ تقرير وتخفيض بالقدر الذي لم يعد فيه إمكانية تحقق أرباح.

و) الذمم الدائنة والمستحقات

يتم قيد المطلوبات مقابل المبالغ التي سيتم دفعها مستقبلاً مقابل السلع أو الخدمات سواء تمت فوترتها من قبل مورد الخدمة أم لا.

ز) مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

يتم احتساب مكافأة نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لنظام العمل والعمال بالمملكة العربية السعودية ويمثل مبلغ مستحق يقيد على قائمة الدخل. ويتم احتساب هذه المكافأة على أساس القيمة الحالية للمزايا المقررة التي يستحقها الموظف في حالة تركه العمل في تاريخ قائمة المركز المالي.

ح) تحقق الإيرادات

يتم إثبات الإيرادات على النحو التالي:

- يتم إثبات إيرادات ودخل الوساطة على أساس الاستحقاق عند تقديم الخدمات.
- يتم إثبات دخل توزيعات الأرباح عند نشوء الحق باستلام الدفعات.
- يتم إثبات أتعاب الخدمات على أساس الاستحقاق المحاسبي استناداً إلى عقود الخدمات المنطبقة.
- يتم إثبات الأرباح/(الخسائر) من أنشطة المتاجرة الناتجة من التغيرات في القيمة العادلة والاستبعادات في قائمة الدخل.

ط) عقود الإيجار التشغيلية

يتم تحميل المبالغ المدفوعة بموجب عقود الإيجار التشغيلية، على قائمة الدخل على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقود الإيجار.

دويتشه للأوراق المالية العربية السعودية
(شركة ذات مسؤولية محدودة)
إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ م
(ألف ريال سعودي)

٣. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ي) الانخفاض في قيمة الموجودات المالية

تتم مراجعة الموجودات المالية (عدا تلك التي تقاس بالقيمة العادلة) والممتلكات والمعدات وغيرها من الموجودات غير المتداولة للتأكد من وجود أي دليل على انخفاض قيمة هذه الموجودات كلما أشارت الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى عدم إمكانية استرداد القيمة الدفترية. ويتم إثبات الخسارة الناتجة عن الانخفاض في القيمة، إن وجدت، والتي تمثل زيادة القيمة الدفترية عن القيمة القابلة للاسترداد. إن القيمة القابلة للاسترداد هي القيمة العادلة بعد خصم مصروفات البيع أو قيمة الأصل عند الاستخدام، أيهما أكبر. لغرض تقييم الانخفاض في قيمة الموجودات، يتم تجميع الموجودات إلى أدنى مستوى لها بحيث يمكن تحديد التدفقات النقدية لكل وحدة بصورة منفصلة.

يتم إجراء تقييم في تاريخ قائمة مركز مالي للتأكد فيما لو كان هناك دليل موضوعي على أن الموجودات أو مجموعة الموجودات قد تنخفض في تاريخ قائمة المركز المالي. في حال وجود هذا الدليل فإن القيمة المقدرة القابلة للاسترداد لتلك الموجودات يتم تحديدها وأي خسائر إنخفاض على أساس صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة يتم الإقرار بالتغيرات في قيمتها الدفترية.

ك) المقصصة

تتم تسوية الموجودات المالية مقابل المطلوبات المالية وقيدها بالصافي في قائمة المركز المالي عندما يكون هناك حق قانوني نافذ بتسوية المبالغ المثبتة وعندما تتوفر النية لدى الشركة تسوية على أساس الصافي، أو لتحقيق الموجودات وتسوية المطلوبات معاً.

ل) ترجمة العملات الأجنبية

تتم ترجمة المعاملات التي تتم بعملات أجنبية إلى الريال السعودي بأسعار الصرف السائدة في تاريخ تلك المعاملات. فإنه في تاريخ قائمة المركز المالي يتم ترجمة الموجودات والمطلوبات ذات الطبيعة النقدية بالعملات الأجنبية لتعكس ما يعادلها بالريال السعودي بأسعار التحويل السائدة بتاريخ قائمة المركز المالي. تدرج الأرباح والخسائر الناتجة عن ترجمة العملات الأجنبية في قائمة الدخل.

م) المخصصات

يتم إثبات المخصصات إذا كان للشركة تقديرات يمكن الإعتماد عليها نتيجة لأحداث سابقة ناتج عنها إلزام قانوني حالي أو ضمني يمكن تقديره بشكل موثوق، مع احتمال وجود ضرورة لتدفقات إقتصادية خارجة لسداد ذلك الإلتزام.

ن) الموجودات المحتفظ بها كأمانة أو بصفة ائتمانية

إن الموجودات المحتفظ بها كأمانة أو بصفة ائتمانية لا تعتبر كموجودات للشركة وبالتالي لا يتم إدراجها في القوائم المالية؛ وإنما يتم اعتبارها كبنود خارج قائمة المركز المالي.

س) خطة تملك أسهم الموظفين

بعض موظفي الشركة مؤهلين ضمن برنامج تشجيعي لتملك أسهم الشركة الممنوح بواسطة الشركة الأم (دويتشه بنك أي جي) والتي يتم تسويتها في حصة بنك دويتشه بنك أي جي. الشركة باعتبارها منشأة مستلمة ليس عليها إلزام لتسويتها نقداً أو موجودات أخرى حيث أن أدوات ملكية خاصة بها ليست أدوات ملكيتها وعليه يتم تقوم بتصنيف ترتيبات دفعات مقابل أسهم كتسوية نقدية في هذه القوائم المالية.

دويتشه للأوراق المالية العربية السعودية
(شركة ذات مسؤولية محدودة)
إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ م
(ألف ريال سعودي)

٤. نقد وما في حكمه

٢٠١٤ م	٢٠١٥ م	نقد لدى البنك:
٤٥٠,٠٠٠	٤٥٠,٠٠٠	- ودائع لأجل
٩١,١٥٤	١٠٤,٨٨٧	- النقد لدى البنك - حساب جاري
٥٤١,١٥٤	٥٥٤,٨٨٧	

تمثل الودائع لأجل التمويل المودع لدى بنك دويتشه أي جي - فرع الرياض والذي يحمل نسبة عمولة بمعدل ٠,٤٢٪ (٢٠١٤ م: ٠,٣٩٪) وتستحق في فبراير ٢٠١٦ م.

٥. الممتلكات والمعدات، صافي

إجمالي ٢٠١٤ م	إجمالي ٢٠١٥ م	أجهزة حاسب آلي ومعدات مكتبية	اثاث ومفروشات	تحسينات على عقارات مستأجرة	التكلفة:
١٤,١٦٥	١٥,٣٣٦	٥,٠٨٤	٣,٧٤٢	٦,٥١٠	الرصيد في بداية السنة
١,١٧١	٣٠٧	٣٠٧	-	-	إضافات خلال السنة
١٥,٣٣٦	١٥,٦٤٣	٥,٣٩١	٣,٧٤٢	٦,٥١٠	
١١,٩٢٣	١٢,٧٧٢	٣,٩٦٢	٢,٧٠٩	٦,١٠١	الاستهلاك المتراكم:
٨٤٩	١,٠٧٠	٦٧٧	٢٣٣	١٦٠	الرصيد في بداية السنة
١٢,٧٧٢	١٣,٨٤٢	٤,٦٣٩	٢,٩٤٢	٦,٢٦١	المحمل للسنة
					صافي القيمة الدفترية
-	١,٨٠١	٧٥٢	٨٠٠	٢٤٩	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ م
٢,٥٦٤	-	١,١٢٢	١,٠٣٣	٤٠٩	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ م

٦. مصروفات مستحقة ومطلوبات متداولة أخرى

٢٠١٤ م	٢٠١٥ م	مخصص مكافآت
١١,٤٣١	٧,٩٠٨	مصروفات مستحقة أخرى
٦٧٤	٣٣١	ضريبة دخل مستحقة
١,٨٦٠	١,٠٨٢	خطة تملك أسهم للموظفين
٢٦٥	٢٣٧	أخرى
٦,٩٦٧	٣,٩٢٧	
٢١,١٩٧	١٣,٤٨٥	

تتضمن أخرى موجودات إدارة ثروات مستحقة لتقنية معلومات جديدة.

دويتشه للأوراق المالية العربية السعودية
(شركة ذات مسؤولية محدودة)
إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ م
(ألف ريال سعودي)

٧. رأس المال

يتكون رأس مال الشركة المرخص به والمصدر والمدفوع بالكامل من ٥٣,٢ مليون سهم بقيمة ١٠ ريال سعودي لكل سهم.

عدد الحصص	نسبة المساهمة %	المبلغ ريال سعودي
٥٠,٥٦٣	%٩٥	٥٠٥,٦٢٣
٢,٦٦١	%٥	٢٦,٦١٢
٥٣,٢٢٤	%١٠٠	٥٣٢,٢٣٥

بنك دويتشه (أي جي)
دي بي أسواق المال (دويتشلاند) جي إم بي إنش

٨. الاحتياطي النظامي

بموجب المادة (١٢٥) من نظام الشركات في المملكة العربية السعودية، على الشركة تحويل ما لا يقل عن ١٠٪ من صافي الربح إلى الاحتياطي النظامي حتى يبلغ ذلك الاحتياطي ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع على الشركاء.

٩. مصروفات تشغيلية

٢٠١٥ م	٢٠١٤ م	
٢٧,٣٥٣	٣٩,٢٠٠	رواتب ومصروفات خاصة بالموظفين
٤,٢٨٩	٤,١٨٨	نفقات من مجموعة دويتشه لخدمات مساندة (إيضاح ١٣):
-	١,٥٠٠	- المكتب الإقليمي/ فروع أخرى
١,٩٤٢	١,٨٥١	- دويتشه بنك - فرع الرياض
(١,٦٥٦)	١,١٥٣	سفر
١,٥٢٢	٨٨٩	مصروفات تقنية معلومات
١,٠٧٠	٨٤٩	إتصالات
٦٥٧	٣٠٨	الاستهلاك (إيضاح ٥)
٤,٢٣٣	١,٦٠٩	أتعاب قانونية واستشارية
٣٩,٤١٠	٥١,٥٤٧	أخرى
		الإجمالي

١٠. ضرائب الدخل

أ) الحركة في ضريبة الدخل

مخصص الضريبة/الضريبة المدفوعة مقدماً	٢٠١٥ م	٢٠١٤ م	
(١,٦٩٠)	١,٢٩٣	٢٦٥	الرصيد في ١ يناير
٧٧٨	(١,٧١٠)	(١,٥٣٨)	نفقات/ (رد) ضريبة
-	(١,٥٣٨)	(١,٦٩٠)	- السنة الحالية
-	(١,٦٩٠)	(١,٦٩٠)	- السنة السابقة
(٩١٢)			مدفوع خلال السنة
			الرصيد في ٣١ ديسمبر

دويتشه للأوراق المالية العربية السعودية
(شركة ذات مسؤولية محدودة)
إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ م
(ألف ريال سعودي)

١٠. ضرائب الدخل (يتبع)

(ب) ضريبة الدخل المؤجلة المعترف بها
نفقات موجودات الضريبة المؤجلة المعترف بها في ٣١ ديسمبر تخص التالي:

٢٠١٤ م	٢٠١٥ م	
٨٦٢	٩٤٢	ممتلكات ومعدات
١,٠٧٠	٨٣٠	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٢,٨٦١	٢,٦٩٦	ترحيل الخسائر
٤,٧٩٣	٤,٤٦٨	صافي موجودات ضرائب الدخل المؤجلة

فيما يلي ملخص لحركة موجودات ضريبة الدخل المؤجلة خلال السنة:

٢٠١٤ م	٢٠١٥ م	
٤,٠٢٦	٤,٧٩٣	الرصيد في بداية السنة
٧٦٧		المحمل للسنة
	(٣٢٥)	
٤,٧٩٣	٤,٤٦٨	الرصيد في نهاية السنة

(ج) موقف الربط

قدمت الشركة إقرارات ضريبة الدخل حتى السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ م لدى مصلحة الزكاة والدخل. ولكن لم يتم إصدار الربط حتى تاريخه على الرغم من قيام المصلحة بطلب معلومات إضافية للسنوات من ٢٠٠٧ م إلى ٢٠١٣ م والتي تم تقديمها.

١١. الموجودات المحتفظ بها كأمانة أو بصفة إئتمانية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ م بلغت الموجودات المحتفظ بها كأمانة أو بصفة إئتمانية مبلغ ٩٠٨ مليون ريال سعودي (٢٠١٤ م: ٢٤٦ مليون ريال سعودي) محتفظ بها لدى بنك تجاري محلي. تم الاحتفاظ بهذه المبالغ لدى الشركة بواسطة عملائها بغرض الاستثمار في سوق الأوراق المالية المحلية.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ م كانت الشركة تحتفظ بأوراق مالية تمثل حقوق ملكية بقيمة سوقية بلغت ١,٥٣١ مليون ريال سعودي (٢٠١٤ م: ٢,٦٦١ مليون ريال سعودي) بموجب اتفاقيات مقايضة. حيث تم الاحتفاظ بهذه الأوراق المالية وفقاً للتعيم الصادر عن هيئة السوق المالية بتاريخ ٢١ أغسطس ٢٠٠٩ م. وحيث سمحت الهيئة، بموجب هذا التعيم، للأشخاص المرخص لهم بإبرام اتفاقيات مبادلة مع مستثمرين أجانب غير مقيمين لنقل المنافع الاقتصادية لأسهم الشركات السعودية المدرجة على تداول في حين يحتفظ الأشخاص المرخص لهم بملكية الأسهم القانونية.

١٢. الارتباطات والالتزامات المحتملة

(أ) الالتزامات

التزامات الإيجار

فيما يلي تحليلاً بالحد الأدنى لدفعات الإيجار المستقبلية كما في ٣١ ديسمبر للسنوات القادمة:

٢٠١٤ م	٢٠١٥ م	
١٥٥	١٥٥	خلال سنة واحدة
١٦٨	١٣	بين سنة وخمس سنوات
٣٢٤	١٦٨	المجموع

دويتشه للأوراق المالية العربية السعودية
(شركة ذات مسؤولية محدودة)
إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ م
(ألف ريال سعودي)

(ب) الارتباطات المحتملة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ م، يوجد لدى الشركة ارتباطات محتملة بمبلغ ١,٤ مليار ريال سعودي (٢٠١٤ م: لا شيء).

١٣. معاملات مع أطراف ذات علاقة

في سياق نشاطها العادي، تجري الشركة معاملات تجارية مع أطراف ذات علاقة. تتضمن الأطراف ذات العلاقة بالشركة المركز الرئيسي لمجموعة بنك دويتشه، والمكاتب الإقليمية وفروع أخرى بما فيها بنك دويتشه أي جي - فرع الرياض.

أبرمت الشركة اتفاقيات مع بنك دويتشه أي جي وفروعه (المساهم الرئيسي) من شأنها تأمين أسس متفق عليها لتقاسم الإيرادات الناتجة عن المشاريع المنفذة بالتزامن، وإسترداد المصاريف المتكبدة في هذه المشاريع حيث يتم إعتماها بواسطة إدارة الشركة.

تتكون أرباح الأتعاب الإيرادات المستلمة بواسطة الشركة من دويتشه بنك أي جي وشركاته الزميلة بموجب إتفاقيات تقاسم الإيرادات للمنتجات المعروضة لعملاء الشركة.

فيما يلي الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في القوائم المالية:

٢٠١٤ م	٢٠١٥ م	
٢٣,٥٠٨	٢٤,١٠٩	الإيرادات:
٥,٢٣٨	-	دخل أتعاب - المكاتب الإقليمية لمجموعة دويتشه والفروع الأخرى
١,٨٧١	١,٩٤٧	دخل الخدمات - بنك دويتشه أي جي - فرع الرياض
		الدخل من العمولات الخاصة - دويتشه بنك أي جي - فرع الرياض
		المصروفات:
١,٥٠٠	-	مصروفات خدمات المساندة:
٤,١٨٨	٤,٢٨٩	- دويتشه بنك - فرع الرياض لخدمات المساندة
٢٤,٤٣٢	١٤,٤٧١	- المكاتب الإقليمية لمجموعة دويتشه والفروع الأخرى
		تعويضات لموظفي الإدارة العليا

بالإضافة إلى المعاملات المشار إليها أعلاه، تقوم مجموعة دي بي بمساندة الشركة في تطوير تقنية المعلومات لأنشطة إدارة الثروات. لم يتم البدء المشروع وفقاً للخطة الأولية والمصروفات البالغة ١,٦٥٦ ريال سعودي (٢٠١٤ م: ١,١٥٣ ريال سعودي) المتكبدة للمشروع والتي تم تحميلها على قائمة الدخل مع الفواتير المستحقة القائمة من مجموعة دي بي (إيضاح ٦).

٢٠١٤ م	٢٠١٥ م	
٣٧,٣٦٩	٥,٣١١	مستحق من المكاتب الإقليمية لمجموعة دويتشه والفروع الأخرى
٢١,٥٩٣	٩,٥١٣	مستحق للمكاتب الإقليمية لمجموعة دويتشه والفروع الأخرى

إضافة إلى ذلك تحتفظ الشركة برصيد لدى بنك دويتشه أي جي - فرع الرياض بمبلغ ٥٥٤,٨٨٧ ريال سعودي (٢٠١٤ م: ٥٤١,١٥٤ ريال سعودي) والذي يعتبر بنك للشركة. كما أن مبلغ ٢٣٧ ريال سعودي (٢٠١٤ م: ٢٦٥ ريال سعودي) مستحق للشركة الأم يخص خطة تملك أسهم الموظفين (إيضاح ٦).

دويتشه للأوراق المالية العربية السعودية
(شركة ذات مسؤولية محدودة)
إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ م
(ألف ريال سعودي)

١٤. توزيعات الأرباح

قامت الشركة بتوزيع أرباح نقدية صافية بمبلغ لا شيء (٢٠١٤م: ٢٠,٧٥٧ ألف ريال سعودي).

١٥. القيمة العادلة للأدوات المالية

هي القيمة التي يمكن بموجبها تبادل أصل أو سداد التزام ما بين أطراف راغبة في ذلك وتتم بنفس شروط التعامل مع الأطراف الأخرى.

إن القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات الشركة المالية لا تختلف جوهرياً عن قيمتها الدفترية.

١٦. الأدوات المالية وسياسات إدارة المخاطر

تمثل إدارة المخاطر أحد أهم عناصر الأعمال التجارية في الشركة. تتمثل المخاطر الرئيسية التي تواجهها الشركة بتلك المرتبطة بالسيولة وحركة معدلات العمولة الخاصة وأسعار صرف العملات الأجنبية. تتم إدارة هذه المخاطر بالطريقة التالية:

مخاطر الائتمان

هي المخاطر المتمثلة في عدم مقدرة طرف ما على الوفاء بالتزاماته مما يتسبب في خسائر مالية للطرف الآخر. ليس لدى الشركة تركيز جوهري لمخاطر الائتمان لدى الأطراف غير ذات العلاقة. تقوم الشركة بإيداع أرصدها المصرفية لدى بنك دويتشه فرع الرياض، وهو أحد الأطراف ذات العلاقة ولديه تصنيف ائتماني عالي. تستحق الذمم المدينة بشكل رئيسي على عملاء محليين وأطراف ذات علاقة ويتم إثباتها بقيمتها المقدرة القابلة للتحقق.

مخاطر العملات

تتمثل في احتمال تذبذب قيمة أداة مالية ما نظراً للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. تتم معاملات الشركة بصورة أساسية بالدولار الأميركي واليورو. إن أسعار الصرف لترجمة الريال السعودي إلى الدولار الأميركي مرتبطة بها وعليه فإن الشركة غير معرضة لمخاطر العملات بالنسبة للمعاملات التي تتم بالدولار الأميركي. تمثل موقف الشركة بصافي اليورو في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥م بمبلغ ٩,٣٨ مليون ريال سعودي (٣١ ديسمبر ٢٠١٤م: ١١,٠٥ مليون ريال سعودي). تقوم الشركة بإدارة مخاطر العملات عن طريق مراقبة الأوضاع بشكل منتظم.

مخاطر معدلات العمولة الخاصة

تنشأ مخاطر معدلات العمولة الخاصة من احتمالية تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على التدفقات النقدية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. وحيث لا يوجد لدى الشركة موجودات ومطلوبات محملة بفوائد فيما عدا الوديعة لأجل والتي يتم تحميلها بنسبة فائدة ثابتة، لا تواجه الشركة مخاطر معدلات عمولة خاصة.

مخاطر السيولة

تتمثل في عدم قدرة الشركة على توفير الأموال اللازمة للوفاء بالتزاماتها المالية. يمكن أن تنتج مخاطر السيولة عن اضطرابات السوق التي قد تتسبب بنضوب بعض موارد التمويل بشكل فوري. لتفادي هذه المخاطر، تقوم إدارة الشركة بمراقبة منتظمة للسيولة المتوفرة وللتزامات الشركة الحالية والمستقبلية.

دويتشه للأوراق المالية العربية السعودية
(شركة ذات مسؤولية محدودة)
إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ م
(ألف ريال سعودي)

١٧. إفصاحات كفاية رأس المال

وفقاً لإفصاحات الركيزة ٣ بموجب قواعد الكفاية المالية الجديدة.

٢٠١٤ م	٢٠١٥ م	
٥٣٣,٢٣٥	٥٣٨,٦٣٣	<u>قاعدة رأس المال</u>
--	--	الشريحة الأولى لرأس المال
٥٣٣,٢٣٥	٥٣٨,٦٣٣	الشريحة الثانية لرأس المال
		إجمالي قاعدة رأس المال
		<u>الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال</u>
٢١,٢٧٥	١٩,٨٤٨	مخاطر الائتمان
١,٥٦٢	١,٣٣٠	مخاطر السوق
١٣,٧٤٢	٩,٨٥٣	مخاطر التشغيل
٣٦,٥٧٩	٣١,٠٣١	المجموع
		نسبة كفاية رأس المال:
٤٩٦,٦٥٦	٥٠٧,٦٠٢	الفائض في رأس المال
١٤,٥٧	١٧,٣٦	معدل دوران رأس المال (حسب الأيام)

- أ. قاعدة رأس مال الشركة يتكون من الشريحة الأولى لرأس المال فقط التي تتكون من رأس المال المدفوع والأرباح المبقة والإحتياطي النظامي.
- ب. الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال لمخاطر السوق والائتمان والتشغيل يتم إحتسابها وفقاً للمتطلبات المحددة في الباب الثالث من قواعد الكفاية المالية الصادرة بواسطة هيئة السوق المالية.
- ج. تهدف الشركة من إدارة رأس المال الإلتزام بالمتطلبات بواسطة هيئة السوق المالية لضمان قدرة الشركة على الاستمرار وفقاً لمفهوم الاستمرارية والحفاظ على قاعدة رأسمال قوية.
- للشركة رأس مال قوي يبلغ ٥٣٩ مليون ريال سعودي للشريحة الأولى لرأس المال. المخاطر قليلة ويتم الحد منها بصورة ملائمة.
- هناك حركة بسيطة في متطلبات رأس المال. البند الرئيسي يتعلق بمخاطر السوق والذي يتكون بصورة رئيسية من التغير في أسعار صرف العملات ومخاطر الأسهم. لا يوجد تعرض لمخاطر الأسهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ م، وعليه فإن عنصر مخاطر رأس مال السوق تم زيادته من ١,٥ مليون ريال سعودي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ م إلى ٣,٥ مليون ريال سعودي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ م.

١٨. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة للسنة السابقة لتتماشى مع طريقة العرض للسنة الحالية.